



## Gesundheitsfragebogen · Guest Health Questionnaire

Ihre Gesundheit steht für uns im Fokus: Wir bitten Sie daher, zu Ihrer eigenen Sicherheit nachfolgende Fragen zu beantworten. Sollten Sie sich innerhalb der letzten 10 Tage in einem ausländischen Risikogebiet aufgehalten haben, ist Ihr Check-In bei uns leider nicht möglich. Als Grundlage für die Risikobewertung einzelner Länder (international) gelten die aktuellen Angaben des Robert Koch Instituts (RKI).

Your health is our priority: For your own safety, we therefore ask you to answer the following questions. If you have stayed in a foreign risk area within the last 10 days, it is unfortunately not possible to check-in. The basis for the risk assessment of individual districts and countries (national / international) is the current information by the Robert Koch Institute (RKI).

Name · Name: \_\_\_\_\_

Zimmernr. · room No.: \_\_\_\_\_

Datum · Date: \_\_\_\_\_

Veranstaltung/·Meeting: \_\_\_\_\_

1. Hatten Sie in den letzten 10 Tagen Kontakt zu Personen, oder haben Sie bei der Pflege von Personen unterstützt, bei denen der Verdacht auf COVID-19 besteht oder bei denen COVID-19 diagnostiziert wurde, oder zu Personen, die unter Quarantäne standen, um eine mögliche Exposition gegenüber COVID-19 festzustellen?

Did you have had contact with, or helped care for, anyone suspected or diagnosed as having COVID-19, or who are currently subject to health monitoring for possible exposure to COVID-19 in the past 10 days?

Nein · No

Ja · Yes

2. Hatten Sie in den letzten 5 Tagen eines der folgenden Symptome? Bitte kreuzen Sie entsprechend an (Allergien wie z. B. Heuschnupfen ausgeschlossen).

Did you experience any of the following symptoms during the past 5 days? Please tick the boxes accordingly (Allergies such as hay fever are excluded).

• Husten · Coughing

Nein · No

Ja · Yes

• Schnupfen · Runny nose

Nein · No

Ja · Yes

• Kopfschmerzen · Headache

Nein · No

Ja · Yes

• Atemlosigkeit · Shortness of breath.

Nein · No

Ja · Yes

• Durchfall · Diarrhea

Nein · No

Ja · Yes

• Erbrechen · Vomiting

Nein · No

Ja · Yes

• Geruchs- / Geschmacksverlust · Loss of smell / taste

Nein · No

Ja · Yes

• Fieber ab 38,0 °C · Fever from 38,0 °C

Nein · No

Ja · Yes

Bitte kontrollieren Sie Ihre Körpertemperatur, bevor Sie Ihre Anreise antreten: Bei Fieber ab 38,0 °C können wir Ihnen einen Check-In leider nicht ermöglichen. Bitte bleiben Sie zu Hause und kontaktieren Sie ggf. Ihren Hausarzt. Please check your body temperature before you start your journey: In the case of fever above 38,0 °C, we cannot allow you to check-in with us. Please stay at home and contact your family doctor if necessary.

3. Haben Sie sich in den letzten 10 Tagen in einem vom RKI definierten Risikogebiet aufgehalten?  
Have you been to a risk area identified by the RKI in the last 10 days?

Nein · No

Ja · Yes

Wenn ja, welche? · If yes, please indicate which: \_\_\_\_\_

Ich bestätige, dass obige Angaben wahrheitsgemäß, vollständig und tagesaktuell sind. Wissentlich falsch beantwortete Fragen können schwerwiegende Auswirkungen auf die öffentliche Gesundheit oder die medizinische Versorgung haben sowie zu haftungsrechtlichen Konsequenzen führen.

I certify that the above declarations are truthful, complete and up to date. Knowingly untruthful answered questions can have serious public health or medical implications and may lead to liability consequences.

Datum und Unterschrift · Date and Signature \_\_\_\_\_



## Datenschutzhinweise · Privacy Policy

<p>1. Verantwortlicher Für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verantwortlich ist die BTA GmbH dbb forum siebengebirge An der Herrenwiese 14, 53639 Königswinter 02244/882-0</p>	<p>1. Data Controller  BTA GmbH dbb forum siebengebirge An der Herrenwiese 14, 53639 Königswinter 02244/882-0</p>
<p>2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten BTA GmbH dbb forum siebengebirge Datenschutzbeauftragte An der Herrenwiese 14, 53639 Königswinter 02244/882-0</p>	<p>2. Contact Details of the Data Protection Officer BTA GmbH dbb forum siebengebirge Data Protection Officer An der Herrenwiese 14, 53639 Königswinter 02244/882-0</p>
<p>3. Verarbeitungszwecke und Rechtsgrundlage Wir erheben die von Ihnen auf dem Formular angegebenen Daten in Bezug auf Ihre gesundheitliche Verfassung zur Sicherstellung des Schutzes anderer Gäste, unserer Mitarbeiter, unserer weiteren Mitarbeiter sowie sonstigen Dritten (z. B. Dienstleistern) vor der aktuellen gesundheitlichen Bedrohung durch das „Corona-Virus“ (COVID-19). Weiterhin ist es uns so möglich, den Behörden die Verfolgung von Infektionsketten zu ermöglichen. Rechtliche Grundlage hierfür sind gesetzliche Anforderungen auf Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts einzelner Mitgliedstaaten, die in angemessenem Verhältnis zum verfolgten Ziel stehen, Zwecke der Gesundheitsvorsorge sowie der Arbeitsmedizin sowie des Schutzes vor schwerwiegenden grenzüberschreitenden Gesundheitsgefahren und die Gewährleistung hoher Qualitäts- und Sicherheitsstandards aus Gründen des öffentlichen Interesses (Art. 6 Abs. 1 lit. c)/d) DSGVO, Art. 9 Abs. 2 lit. g)/h)/i) DSGVO)</p>	<p>3. Processing Purposes and Legal Basis We collect the data you provide on the form with regard to your health condition to ensure the protection of other guests, our staff and other third parties (e. g. service providers) from the current health threat of the „Corona Virus“ (COVID-19). This also enables us to enable the authorities to trace chains of infection. The legal basis for this are legal requirements based on Union law or the law of individual Member States which are proportionate to the objective pursued, purposes of preventive health care and occupational medicine as well as protection against serious cross-border health risks and the guarantee of high quality and safety standards for reasons of public interest (Art. 6 para. 1 lit. c)/d) GDPR, Art. 9 para. 2 lit. g)/h)/i) GDPR)</p>
<p>5. Dauer der Speicherung Die verarbeiteten Gesundheitsdaten werden für einen Zeitraum von 4 Wochen nach Veranstaltungsende durch uns aufbewahrt.</p>	<p>5. Duration of Storage The processed health data will be retained by us for a period of 4 weeks after the end of the meeting.</p>
<p>5. Ihre Betroffenenrechte Ihnen stehen bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen folgende Rechte zu: • Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO) • Berichtigung Ihrer Daten (Art. 16 DSGVO) • Löschung Ihrer Daten (Art. 17 DSGVO) • Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) • Das Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO) • Die Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, sofern Sie der Ansicht sind, dass wir Ihre Daten nicht rechtmäßig verarbeiten (Art. 77 DSGVO)</p>	<p>5. Your Rights as a Data Subject You are entitled to the following rights if the legal requirements are met: • Right of access (Art. 15 GDPR) • Right to rectification (Art. 16 GDPR) • Right to erasure (Art. 17 GDPR) • Right to restriction of processing (Art. 18 GDPR) • Right to data portability (Art. 20 GDPR) • Right to complaint to the supervisory authority, if you believe that we are not processing your data lawfully (Art. 77 GDPR)</p>
<p>6. Quelle der Erhebung Wir erheben diese Daten ausschließlich bei Ihnen selbst und vertrauen auf Ihre Ehrlichkeit</p>	<p>6. Source of Survey We collect this data exclusively from you and trust in your honesty.</p>